

## Compostaje en el patio o jardín: una mejor alternativa para reciclar sus residuos de jardín.

En el Condado de Montgomery, es contra la ley botar los residuos de jardín (pasto, hojas, maleza y recortes de jardín) en la basura.

Desde 1994, el condado ha recolectado en la acera de su casa los residuos de jardín en bolsas de papel para césped o en contenedores, y los ha transportado al Centro de Reciclaje y Estación de Transferencia del Condado de Montgomery en Shady Grove. Luego los materiales son transportados a la Planta de Compostaje del condado en Dickerson, donde los residuos de jardín son procesados y convertidos en productos beneficiosos para el acondicionamiento de la tierra, llamados Leafgro y Compro.

Sin embargo, por medio del compostaje en su patio o jardín, usted estará ayudando a reducir la cantidad de material que el condado debe procesar en sus instalaciones. Debido a un acuerdo con los residentes en la comunidad de Dickerson, solamente 77,000 toneladas anuales de residuos de jardín pueden ser procesadas en la Planta de Compostaje del condado. Cualquier cantidad en exceso debe ser exportada a otras instalaciones de compostaje/reciclaje a un costo adicional para el condado.



Condado de Montgomery, Maryland  
División de Servicios de Desechos Sólidos  
Sección de Reducción y Reciclaje de Desechos

101 Monroe Street, 6th Floor  
Rockville, Maryland 20850  
Teléfono: 3-1-1 ó (240) 777-0311 para llamadas fuera del  
Condado de Montgomery  
TTY: (240) 773-3556 (para personas con discapacidad auditiva)  
[www.montgomerycountymd.gov/recycling](http://www.montgomerycountymd.gov/recycling)

Esta información está disponible en un formato alterno  
llamando a Alan Pultyniewicz al (240) 777-6480.



Impreso en papel reciclado y reciclable.



# Compostaje:

Su camino a un fertilizante natural

## Compostaje en el patio o jardín. Es natural.

El compostaje transforma los residuos de su patio o jardín, como recortes de césped, hojas y recortes de plantas, en un material oscuro, con textura grumosa y con olor fresco que enriquece la tierra de manera natural.

El compostaje crea el ambiente para que organismos microscópicos descompongan los materiales ricos en carbono (tales como hojas secas y trozos de madera) y los materiales ricos en nitrógeno (tales como el césped y las flores). Junto con el aire y el agua, los materiales de carbono y nitrógeno se descomponen y crean un compost rico en nutrientes que puede ser aplicado a su césped y jardín.

### ¿Por qué producir compostaje?

- ✿ **Embellrece su jardín.** El compostaje mejora la estructura, textura y fertilidad de la tierra para que sus plantas y césped crezcan fuertes. También mejora la retención líquida al mantener casi el doble de su peso en agua.
- ✿ **Protege el medio ambiente.** El compostaje protege nuestras vías fluviales al disminuir el escurrimiento de agua de lluvia y nieve derretida, previene la erosión de la tierra y atrapa los sedimentos y productos químicos. A diferencia de muchos fertilizantes comerciales, el compostaje no depositará productos químicos en la tierra.
- ✿ **Reduce costos.** El compostaje reduce la necesidad de comprar fertilizantes comerciales, y su jardinero puede cobrarle menos si usted le pide que deje de recolectar los residuos del jardín.

## ¡Empiece hoy a producir su compostaje!

- ✿ **Escoja su lugar.** Escoja el lugar en su patio o jardín, ya sea en el sol o en la sombra, que esté nivelado y que tenga buen drenaje. Evite colocar su contenedor de compostaje sobre árboles con raíces poco profundas, cerca de estructuras de madera y sobre la línea que demarca la propiedad de su vecino.
- ✿ **Agregue material "marrón" y "verde".** Mezcle materiales "marrones" ricos en carbono, como hojas secas, paja y astillas de madera para jardín, con materiales "verdes" ricos en nitrógeno, como flores, residuos de poda de jardín y recortes de césped. Usted puede hacer compostaje utilizando solamente materiales marrones, pero el nitrógeno en los materiales verdes acelera el proceso de descomposición (no utilice fuentes de nitrógeno solamente, ya que estas pueden crear mal olor).
- ✿ **¡Cuando no esté seguro, no lo utilice!** No agregue plantas enfermas, excremento de mascotas, carne, huesos, grasa, aceites, productos lácteos, alimentos procesados y mala hierba que esté floreciendo o tenga semillas.
- ✿ **Construya su pila.** La mayoría de los contenedores de compostaje miden tres pies de altura; la mejor altura para asegurar la eficiencia del proceso del compostaje. Las pilas de compostaje deben ser lo suficientemente grandes para prevenir la rápida pérdida de calor y humedad, pero lo suficientemente pequeñas como para permitir la circulación adecuada del aire.
- ✿ **Agregue agua moderadamente.** Humedezca los materiales a medida que los vaya agregando y luego deje un espacio cóncavo en la parte superior de la pila para recolectar agua de lluvia. Mantenga su pila de compostaje húmeda, pero moderadamente, para estimular el crecimiento de bacterias. Demasiada humedad puede matar a los microorganismos y

atrasar la descomposición. Si su contenedor de compostaje está en un lugar soleado, revise el nivel de humedad con mayor frecuencia.

- ✿ **Mézclelo.** Voltee los residuos varias veces al mes, moviendo los materiales secos de los bordes hacia el centro de la pila. Cuando agregue materiales nuevos, especialmente material verde como el pasto, asegúrese de mezclarlos bien. El mezclar los materiales en la pila acelerará el proceso de descomposición.
- ✿ **Utilice su compostaje.** Después de que los materiales se descompongan, tendrá un compostaje marrón oscuro, grumoso y con olor fresco. Aplíquelo como capa superior para su césped, como mantillo para los árboles y arbustos o mézclelo en la tierra para plantas anuales, hierbas y hortalizas.

## Mitos del compostaje: Conozca la verdad.

**Mito:** Producir compostaje es costoso.

**Verdad:** El Condado de Montgomery le ofrece a los residentes contenedores para compostaje sin ningún costo adicional. Para obtener una lista actualizada de los lugares donde los puede obtener, visite [www.montgomerycountymd.gov/recycling](http://www.montgomerycountymd.gov/recycling).

**Mito:** El compostaje causa malos olores.

**Verdad:** Una pila de compostaje en buen estado huele tan dulce como el suelo del bosque. Los malos olores ocurren debido a mal drenaje, falta de oxigenación o la falta de más materiales marrones y secos en la pila.

**Mito:** El compostaje atrae a los roedores y plagas.

**Verdad:** Los residuos de jardín no atraerán roedores. ¡Simplemente no coloque restos de comida en su pila de compostaje!

